



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 2002/04/2017/F/4

Zleceniodawca:	Milanowskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. 05-82 Milanówek ul. Spacerowa 4
Zlecenie Nr:	2002/04/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru:		Kurek czerpalny - piwnica					
Przedmiot badania:	Woda przeznaczona do spożycia						
Adres poboru:	05-82 Milanówek, Żabie Oczko						
Miejsce poboru:	Szkoła Podstawowa						
Pochodzenie wody:	sieć wodociągowa						
Rodzaj ujęcia:	brak danych						
Temp. pobranej próbki:	9,2 °C						
Data i godzina:	19-04-2017 08:45						
Pobór próbek wg:	(A) PN-ISO 5667-5:2003			Próbkobiorca: Kolber Zbigniew			
Transport próbek:	JARS Sp. z o.o.						
Numer próbki:	10760/04/17			Ocena próbki: bez zastrzeżeń			
Data rozpoczęcia badań:	19-04-2017			Data zakończenia badań: 01-05-2017			
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	Akryloamid	µg/l	(A) PB-148/LF wyd. 2 z dnia 05.04.2013	MZ-2 0,10	< 0,040		
LK	Indeks nadmanganianowy (utleniałość)	mg/l	(A) PN-EN ISO 8467:2001	MZ-2 5	0,90	±0,14	
LK	Żelazo	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	16	±2	
LK	Liczba progowa zapachu	TON	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	< 1		
LK	Bromiany	µg/l	(A) PN-EN ISO 15061:2003	MZ-2 10	2,0	±0,6	
LK	Sód	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	30	±3	
LK	Liczba progowa smaku	TFN	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	< 1		

LK	Cyjanki ogólne	µg/l	(A) PN-EN ISO 14403-2:2012	MZ-2 50	< 10		
LK	1,2-dichloroetan (EDC)	µg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 3,0	< 1,0		
LK	Epichlorohydryna	µg/l	(A) PB-190/LF wyd. 2 z dnia 29.06.2012	MZ-2 0,10	< 0,060		
LK	Fluorki	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009	MZ-2 1,5	< 0,10		
LK	Kadm	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 5	< 0,5		
LK	Miedź	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 2,0	< 0,004		
LK	Siarczany (VI)	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009	MZ-2 250	159		±24
LL	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	µS/cm	(A) PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	MZ-2 2500	776		±39
LL	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-2 6,5 - 9,5	7,1		±0,2
LK	Ogólny węgiel organiczny (OWO)	mg/l	(A) PN-EN 1484:1999		2,1		±0,4
LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027:2003	MZ-2 1,0	0,53		±0,08
LK	Mangan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 50	5,8		±0,6
LK	Glin/aluminium	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	17		±2
LK	Chlorki	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009	MZ-2 250	41		±6
LK	Barwa	mg/l Pt	(A) PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6	MZ-2	< 5		

LK	Jon amonowy	mg/l	(A) PN-EN ISO 11732:2007	MZ-2 0,50	< 0,13		
LK	Endryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Izodryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	o,p-DDT	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Azotyny	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-2 0,50	< 0,066		
LK	Azotany	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-2 50	2,2		±0,3
LK	beta-HCH	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	delta-HCH	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Arsen	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11969:1999	MZ-2 10	0,53		±0,11
LK	Antymon	µg/l	(Ae) PB-260/LF wyd. 1 z dnia 15.04.2014	MZ-2 5	< 0,50		
LK	Suma HCH (z obliczeń)	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Epoksyd heptachloru B	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010		
LK	Heptachlor	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010		
LK	alfa-chlordan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	gamma-chlordan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		

LK	Endosulfan I	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Benzen	µg/l	(A) PN-ISO 11423-1:2002	MZ-2 1,0	< 0,50		
LK	Aldehyd endryny	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Metoksychlor (DMDT)	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Trifluralina	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Alachlor	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,100	< 0,010		
LK	Siarczan endosulfanu	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,100	< 0,010		
LK	Heksachlorobenzen (HCB)	µg/l	(A) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Benzo(a)piren	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-2 0,010	< 0,0020		
LK	Bor	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 1,0	0,079		±0,008
LK	Chlorek winylu	µg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 0,50	< 0,20		
LK	Chrom	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 50	< 3,0		
LK	Nikiel	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 20	5,5		±0,6
LK	Ołów	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 10	< 4,0		
LK	Suma pestycydów (z obliczeń)	µg/l	(A) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,50	< 0,010		

LK	Rtęć	µg/l	(Ae) PN-EN 1483:2007	MZ-2 1	< 0,10		
LK	Selen	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 9965:2001	MZ-2 10	< 0,50		
LK	Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 10	1,5		±0,3
LK	Suma WWA	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-2 0,100	< 0,0050		
LK	Suma THM	µg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 100	< 1,0		
LL	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-2 0,30	< 0,05		
LK	Chloraminy	mg/l Cl ₂	(A) PN-EN ISO 7393-2:2011	MZ-2 0,5	< 0,050		
LK	Diendryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010		
LK	alfa-HCH	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	gamma-HCH, lindan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Heksachlorocykloheksan (HCH)	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,100	< 0,010		
LK	Endosulfan II	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Aldryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010		
LK	Pentachlorobenzen	µg/l	(A) PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
LK	p,p-DDT	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		

LK	o,p'-DDE	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	p,p'-DDE	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	o,p'-DDD	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	p,p'-DDD	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		

MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:


Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłówice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 04-05-2017	Autoryzował: Abrantowicz Barbara Szulc Łukasz Głód Natalia	Zatwierdził: Doradca Analityczny Ewa Dziurosz	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	--	--	--



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 2002/04/2017/M/4

Zleceniodawca:	Milanowskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. 05-82 Milanówek ul. Spacerowa 4
Zlecenie Nr:	2002/04/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego, referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru:	Kurek czerpalny - piwnica
Przedmiot badania:	Woda przeznaczona do spożycia
Adres poboru:	05-82 Milanówek, Żabie Oczko
Miejsce poboru:	Szkoła Podstawowa
Pochodzenie wody:	sieć wodociągowa
Rodzaj ujęcia:	brak danych
Temp. pobranej próbki:	9,2 °C
Data i godzina:	19-04-2017 08:45

Pobór próbek wg:	(A) PN-ISO 5667-5:2003,(A) PN-EN ISO 19458:2007	Próbkobiorca:	Kolber Zbigniew
Transport próbek:	JARS Sp. z o.o.		

Numer próbki:	10760/04/17	Ocena próbki:	bez zastrzeżeń
---------------	-------------	---------------	----------------

Data rozpoczęcia badań:	19-04-2017	Data zakończenia badań:	22-04-2017
-------------------------	------------	-------------------------	------------

Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LL	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C po 72h	jtk/1ml	(A) PN-EN ISO 6222:2004	MZ-2	0		
LL	Liczba enterokoków (paciorkowce kałowe)	jtk/100 ml	(A) PN-EN ISO 7899-2:2004	MZ-2	0		
LL	Liczba Clostridium perfringens łącznie ze sporami	jtk/100 ml	(A) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13.11.2015 (Dz. U. 2015 poz. 1989)	MZ-2	0		
LL	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
LL	Liczba bakterii z grupy coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		

MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:


Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 24-04-2017	Autoryzował: Winter Magdalena	Zatwierdził: Doradca Analityczny Ewa Dziurosz	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--